

FOAIA DIECEZANĂ

Organ al Eparhiei gr. or. rom. a Caransebeșului
APARE DUMINECA

Prețul abonamentului:	Prețul inserțiunilor:	Correspondințele să adresează redacțiunii
Pentru Austro-Ungaria pe an 10 coroane	Pentru publicațiuni oficiale, concurse, edicte	„FOAIA DIECEZANĂ“
” ” ” ” pe $\frac{1}{2}$ de an 5 cor.	etc. publicate de 3 ori, dacă conțin până la	iar banii de prenumerațiune și inserțiunile la
” ” ” ” ” ” ” ” pe an 14 frc.	150 de cuvinte 6 cor., până la 200 de cuvinte	ADMINISTRAȚIUNEA
” ” ” ” ” ” ” ” pe $\frac{1}{2}$ an 7 ”	8 cor., de aci în sus 10 coroane	Librăriei și Tipografiei diec. în Caransebeș

Nr. 68 pres.

ex. 1906.

Cătră toți domnii deputați
ai sinodului Eparhiei Caransebeșului.

Sinodul nostru eparhial în ședința sa a doua ținută în 9 Aprilie a. c. s'a prorogat până la 27 Aprilie a. c. vechiu, hotărînd într'una, ca ședința a treia se se țină în 27 Aprilie a. c. la 11 ore înainte de amăzi.

Deci vin a pofti pe domnii deputați să binevoască a se presentă aici ne-greșit Joi în 27 Aprilie a. c. la 11 ore înainte de amăzi, ca astfelu sinodul nostru eparhial să-și pótă continuá lucrările sale.

Caransebeș, în 20 Aprilie 1906.

Nicolae Popea m. p.

Episcop.

Cuvântarea

P. S. Sale dlui Episcop Ioan I. Papp, rostită la deschiderea Sinodului eparhial arădan

Hristos a înviat!

Domnilor Deputați!

Un sentiment plăcut, o bucurie mai rară a deșteptat în trecut și nu mai puțin în zilele noastre trebuie să deștepte în inima fieștecărui arhieru român și îndeosebi în inima și sufletul arhierului bisericii române dreptmăritoare momentul, în care se vede încunjurat de dragostea și alipirea eparhioților săi, chemați a-l sprijini în conducerea economiei Domnului.

Un asemenea sentiment plăcut, o asemenea bucurie mai rară să sălășluiește și în inima și sufletul meu în acest moment, când mă văd iarăș încunjurat de Domniile Voastre, Domnilor Deputați, cari în urma mandatului primit, ați grăbit și astădată din apropiere și din depărtare la locul reședinței noastre episcopoești, cu scopul și dorința: să prăznuim împreună *Paștile reînvierii* dreptului sinodalității bisericii noastre, și apoi în conțelegere frățească, în dragoste și iubire creștinească să ne acupăm de chestiunile, cari privesc mersul normal al afacerilor și îndeosebi: susținerea, întărirea și dezvoltarea bisericii noastre naționale și ale instituțiilor ei, create în grele timpuri și susținute cu multe sacrificii.

Și bucuria sufletului meu crește în acest moment, nu numai pentru norocoasa revedere după intervalul de un an, ci și pentru motivul, că deși cu ziua de astăzi intrăm într'un nou period sinodal, precedat de alegeri noi, totuși în persoana Domniilor Voastre, Domnilor Deputați, am onoare a saluta. — cu puține supliniri — tot pe acei vechi reprezentanți ai clerului și poporului nostru eparhial, cari în trecut ca și în prezent, ați dat și știți da probe eclatante despre iubirea de neamul și biserica, din care facem parte.

Și de aceea văzându-Vă adunați aici, înainte de toate Vă salut cu dragoste și iubire părintească, zicându-vă „Hristos a înviat!”

Ne-am adunat aici, D-lor Deputați, ca să intrăm în divanul sinodal, și dacă considerăm, că la atribuțiile unui Sinod eparhial aparține și controla, se explică de sine motivul, pentru care ținerea sinoadelor noastre eparhiale s'a stabilit tocmai pe ziua de astăzi, carea este aniversarea sf. apostol Toma. Veți înțelege adevărat, că precând prin legea fundamentală vi-se garantează dreptul, pe atunci prin primirea mandatului de reprezentare vi-s'a impus și o sfântă datorință, datorința de a controla cu toată scrupulositatea și a vă lua informațiuni chiar și din arhivul consistorial despre starea afacerilor din eparhie.

Trecutul ne-a învățat, că controla rigoroasă și conștiințioasă da conducerii caracterul corectității ori necorectității, și numai controla minuțioasă este che-

mată a stabili gradul încrederii ori neîncrederii în conducere, și de aici speranța de progres, ori regres în mersul afacerilor. De aceea, controla binevoitoare a Veneratului Sinod ca și corporațiune chemată a face revista afacerilor avizate la competența sa, pentru noi a fost și va rămânea numai un stimul, fie pentru continuarea direcțiunii începute, fie pentru luarea altei direcțiuni, ce ni s'ar îndigita în cadrul legii și a posibilității fizice economice.

Consistoarele noastre eparhiale își vor prezenta la timpul său rapoartele despre gestiunea anului trecut și acum, după trei ani, de când după voința Cului Preainalt m'am ridicat în scaunul arhieresc al acestei eparhii, ași fi dorit și eu să vă pot prezenta un rezultat al activității mele, care să satisfacă întru toate așteptările legate de persoana și alegerea mea. — Dacă însă atare rezultat va fi mai puțin decât ce sunt așteptările Domniilor Voastre și decât ce eră și este dorința mea, cauza se esplică din faptul, că la începutul activității mele am devenit într'o formală și faptică colizie de datorințe, pentru că: cu cât stăruiam mai cu deadinsul pentru a-mi stabili o programă de acțiune cu atât se iveau mai multe și tot mai multe probleme de deslegat. Am constatat adevărat o mulțime de trebuințe, care de care mai indispensabilă, și cari pentru a putea fi puse cu sistem în serviciul cauzei nu numai reclamau atențiune și considerare specială, ci fiecare dintre ele de după natura ei, reclamă preferință față cu celealalte.

În asemenea situație, în conștiința misiunii mele sublime și a datorinței mele sfinte de a lucra și a face să se lucre pe toate terenele legali, pentru întărirea și prosperarea bisericii noastre naționale și a instituțiilor ei, a trebuit să dau preferința acelorora dintre trebuințele constatate, dela cari în linia primă se condiționează, și fără de cari în nici o societate creștină și astfel nici în biserică nu se poate închipui progres nici pe tefenul religios-moral nici pe cel cultural și economic. În consecință deci atât din acest motiv, cât și pentru motivul de a arată eparhioților mei, nu numai duhul, de care, este cuprins sufletul meu, ci și modul meu de gândire și acțiune în conducere, cuvântul cel dintâiu adresat clerului și poporului credincios, a fost cuvântul sfintei evanghelii: „Pace vouă“.

Văzând adevărat, cât de tare s'gduită eră pacea internă, și dorind restabilirea ei prin închegarea raporturilor frățești între toți fiii diecezei, eu am ridicat încă dela început și am arborat de atunci în continuu și neîntrerupt cu cuvântul și cu exemplul propriu flamura păcii, și am nuzuit după putință a satisfacă și am stăruit a se satisfacă aspirațiunilor legitime ale tuturor.

O a doua problemă tot asemenea indispensabilă mi-s'a arătat și necesitatea de a lua în mână regularea finanțelor diecezei. Acestei afaceri a trebuit să-i dau atențiune deosebită nu numai pentru delăturarea în cale naturală și normală a cunoscutului deficit dela

buget, ci și pentru a constată și stabili: cât face venitul anual sigur al fondurilor și fundațiilor diecezane în genere și în special: cât face venitul acelor fonduri și fundațiuni, cari după mențiunea lor concurg cu cvote mai mari la prevederea trebuințelor administrative centrale.

Urmărind adevărat scopul de a lucra cu factori pozitivi, precum aceasta o cere și corectitatea administrației noastre bisericești, de sine mi-se impunea necesitatea constatării proporțiunii dintre trebuințele înmulțite an de an și dintre venitele disponibile ale diecezei, pentruca astfel să ne știm orientă: până unde ne putem estinde cu cheltuielile întru susținerea și dezvoltarea instituțiilor existente și întru crearea și susținerea altor instituțiuni nouă, reclamate de interesele culturale ale bisericei noastre.

Paralel cu stăruințele mele în cele două direcțiuni indicate, n'am întrelăsat a mă interesă nici de ceialtați factori indispensabili la realizarea progresului dorit, adevărat n'am uitat de învățământ și disciplină în centru și în dieceză.

La sfintelele sărbători am dat eparhiților „Pastorale” și după posibilitate am făcut în tot anul și câteva vizitațiuni, îndeosebi la sfîntirea de biserici, și aceasta atât pentru întărirea poporului în credință; pentru a-i încălzi inima cătră religiunea și biserica noastră străbună, și la cultivarea virtuților cetățenești, cât și pentru a mă convinge în persoană despre sentimentul religios moral și despre alte referințe dominante în eparhie.

Ce răsunset a aflat în inima credincioșilor cuvântul adresat de mine: Pace vouă! veți ști mai bine Dvoastră, Domnilor Deputați, cari trăiți în mijlocul poporului și stați cu el în continuă și nemijlocită cotingere, și cari astfel și altcum aveți ocaziune a vedea prin prizmă mai curată și scăderile, cari reclamă îndreptare.

Încât pentru partea financiară, rapoartele și socoțile, ce se prezentă, mărturisesc despre rezultatele obținute și despre aceea: că întrucât ne apropiem de îndreptarea reclamată de ordine și de interesele superioare ale bisericei și neamului nostru. Observ însă, că dacă la unele fonduri totuș nu se arată pentru acum crescământ mai mare, cauza este că a trebuit să curățim fondurile de pretenziunile dubii și neincasabile, cum curăță grădinarul pomii săi de uscături.

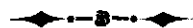
Disciplina se manuiază pe toate liniile îmbinând rigoarea cu dreptatea. După demersurile luate pentru prumovarea învățământului, avem prospecte, că institutul nostru cultural central, va da vieții noastre publice elemente tot mai conștii de datorință, tot mai cu vocațiune cătră căriera, ce și-au ales, și tot mai cu dragoste cătră neamul și biserica, care le-a dat viața, creșterea și existența.

Pe lângă acestea dându-mi samă de greutățile, cu cari ne luptăm zilnic pentru realizarea progresului dorit de biserica și neamul nostru pe terenul cultural și economic; am devenit la convingerea, că

dupăce noi și așa nu avem altă putere executivă decât numai cuvântul și exemplu propriu, scopul urmărit de noi numai așa ni-l vom putea ajunge, dacă vom da mai mare atențiune și vom stăru mai cu deadinsul pentru dezvoltarea sentimentului religios-moral, și prin aceasta a sentimentului de datorință și de jertfă la poporul nostru. Deci: m'am crezut îndatorat a combina unele probleme atât din domeniul cultului nostru religios cât și din disciplina bisericească. Acestea probleme apoi în conferința ținută la reședința noastră în 28 Februarie v. a. e., le-am făcut obiect de discuțiune, și întrunind ele complăcerea tuturor, au fost discutate cu demnitatea și seriozitatea unui cler superior, conștiu de poziția și chemarea sa. Însăși concluzela asupra lor, fiind luate toate cu vot unanim și astfel cu putere obligatoare pentru întreg clerul din eparhie, aplicarea și executarea lor ne promet rezultatele cele mai bune.

De încheiere îmi iau voia a mai atinge că, deși în cursul anului sinodal expirat, unele ziare din iubita noastră patrie, au tras la îndoială patriotismul clerului și al poporului nostru și l-au bănuț de răsvrătire contra ordinii publice, iar organele de siguranță sub preresiunea unor atari publicațiuni, au făcut percheziti și prin biserici, cercând armături: cu toate acestea am bucuria și mângăiere a constată și la acest loc: că nu numai nu s'au constatat nimica din cele bănuțe, ci clerul și poporul nostru s'a afirmat și astădată de ceea ce a fost în tot trecutul său: element de ordine, credincios Tronului, iubitor de patrie și supus legilor țării.

După acestea, precum în sfânta biserică, așa și acum, cerând darul și ajutorul lui Dumnezeu asupra noastră și asupra lucrărilor noastre, și salutându-vă din nou de bunavenire, dechiar ședința sinodului nostru eparhial ordinar, convocată pe ziua de astăzi, de deschisă.



Varlaam și Ioasaf

— O carte budhistă la noi de I. Minea. —

(Continuare și fine)

„Acea ce petrec tot în voia și în poftele trupului lor părăsind pre ticălosul lor suflet. Aceștia aseamnă unui om ce fugea de un înorog și nu putea nici cum să rabde și să târpească strigarea și sbieretul glasului lui cel groaznic și înfricoșat, ci fugea tare, ca nu cumva să-l ajungă și să-l mănânce. Așa fugind el căzû într'o groapă mare și dacă căzû într'însa află acolo un copaciu și se apucă de se urcă într'însul și stătû cu picioarele pe niște ramuri și gândiă, că va fi în pace și făr' de nici o grije. Iară dacă se urcă el, căută la rădăcina acelui copaciu, și văzû doi șoareci, unul alb și altul negru, care rodea totdeauna acel copaciu, în care sta el. Și atâta-l roses, cât puțintel eră

să cază jos. Deci căută în fundul acelei gropi și văzută un șarpe mare și groaznic, ce suflă, și eșii din gura lui pară de foc și veniă cu gura căscată și cu dinții răujiți numai să-l înghiță. Deci iar căută spre partea, încătr'o sta el cu picioarele și văzută 4 capete de aspidă, unde se iviă din malul acela, ce oră aproape. Și căută în sus și vōzută, unde pică dintr'o ramură câte o picătură de miere și dacă văzută acea puținea miere uită de a-și mai aduce aminte de acele răutăți multe, ce-l încungiurase. Adică dinafară de acea groapă stă înorogul gata să-l mănăce, iar în fundul gropii rânjiă acel șarpe groaznic, ca să-l înghiță, iar copaciul, în care se urcase, eră puținel numai ca să cadă, iar picioarele și le pusese pre niște ramuri uscate și putrede și uită aceste răutăți și greutăți toate și se porni spre acea ramură, ce pică puținea miere“.

Și apoi vine explicarea: că omul alungat de moarte (inorogul), la a cărui vieată ziua și noaptea (soarecele alb și col negru) rod fără încetare, orbit în conștiința sa și disconsiderând grija sufletului umblă după plăcerile lumii (mierea), deși vecinic îl amă nintă iadul (bălaurul din groapă).

Parabola aceasta s'a răspândit iute și'n alte cărți orientale, cum a fost *Calilah va Dimnah*, care nu e altceva decât indica Panciatantra, prelucrată în limba arabă; a mai pătruns deja dela incoput în cărțile chinezești, cum ne arată *Avadânas*. Loc a primit și'n „Gesta Romanorum“ și'n cartea greacă vulgară, *Apocopos*. În literatura bizantină a servit drept bază la o mulțime de poezii, iar impresia profundă, ce a făcut-o, ne-o arată vestitul relief de pe baptisteriul din Parma.

Autorul biografiei a folosit și isvoare creștine, precum *Apologia lui Aristides* (din sec. 2. d. Hr.), iar unde e vorba de datorințele, ce le are un principe, s'a folosit de oglinda regilor lui *Agapetos**.

E vremea, ca să facem mai de aproape cunoscut și conținutul acestui român.

Pe timpul lăfirii creștinismului în Egipt, împărăția în India împăratul *Avenir*, *Abenner*. Sușuși lui erau păgâni și se închinău la idoli, ca și împăratul. În scurtă vreme însă începū și creștinismul a se lăfi în împărăția lui; mulți trăiau în pustnicie. Lui nu-i convine aceasta și porni o aprigă goană contra creștinilor și'n deosebi sihastrilor.

Dar idoli, la cari se rugă *Avenir*, nu voiră a-i da nici un copil. În fine i-se naște unul frumos de tot: *Ioasaf*. Însă cetitorii în stele, filozofii îi spuseră împăratului, că *Ioasaf* se va face

creștin, il va încreștină și pe el cu întreagă împărăția.

Atunci împăratul, ca nu cumva s'ajungă creștin în preajma prințului, îl creșcū în un palat foarte frumos și pompos, zidit aparte, unde il serviau numai slugi frumoase și sănătoase, așa ca *Ioasaf* nici habar să n'aibe de năcazurile acestei lumii.

Odată ieșind din palat văzută însă *Ioasaf* un om bătrân, sbărcit și încovoiat de greutatea anilor, altădată văzută un orb și iarăș altădată un mort, va să zică în mod involuntar trebui să chibzuiască nestatornicia și nimicnicia vieții omenești.

Pe când sufletul lui e aruncat într'o parte și'n alta și mintea lui e muncită de astfel de gânduri, întâlnește pe sihastrul *Varlaam*, care-l convertește la creștinism. Înzădar încearcă regele *Avenir* să și abată copilul dela nouă credință. În sfârșit e silit să împartă cu el în jumătate împărăția. Însuș *Avenir* se botează cu întreagă împărăția.

Asta ar fi fost o misiune cerească pentru *Ioasaf*. Drept aceea apoi se retrage'n pustie, iar după moarte moaștele lui așezate într'o biserică fac multe minuni.

* * *

În forma aceasta compusă și turnată în masivul, strălucitorul material al fantaziei orientale, povestirea despre *Varlaam și Ioasaf* a trebuit să lase o zguduitoare impresie asupra creștinilor — ceea ce explică și pretutindena ei răspândire. Chiar și felul cum ni s'a păstrat, ne dovedește, că a fost privită totdeuna ca un monument, ce însuflă respect, căci pe când textele celorlalte cărți populare medievale sunt prea variate și interpolate, așa că abia putem bănui un original, ori un codice patern, *Varlaam și Ioasaf* a fost tractat de copiiști cu evlavie, cu care au fost tractate scrierile sf. Părinți. Cel mai vechi manuscris grecesc, ce ne-a ramas, datează din secolul XI.

La început romanul fū puțin răspândit, poate fiind-că a întârziat sancțiunea bisericeii. Abia prin secolul XI-a început să cutreere literaturile dimpreună cu *istoria lui Sintipa filosoful și Calilah va Dimnah*, iar răspândirea acestora stă în legătură cu marea mișcare culturală dela vest spre est și dela est spre vest pornită de cruciate.

* * *

Cum am amintit, romanul *Varlaam și Ioasaf* a ajuns prima ediție românească în veacul XVI. în „Învățăturile lui Neagoe Basarab“ scrise în limba slavonă*. Manuscrisul cel mai vechiu slav

* Aici amintim, că o astfel de carte a apărut și la popoarele învecinate. Sf. Stefan adevă, rege al Ungariei încă a scris niște sfaturi cătră fiul său *Emeric*. Și oare nu va fi cunoscut el cartea lui *Agapetos*, care a servit drept isvor și la romanul *Varlaam și Ioasaf*?; că s'au scris aceste învățături în limba slavonă, a documentat-o cu prisosință profesorul din Petersburg, *Sireu*.

din 1518 l-a publicat St. Novakovic. Probabil dela Slavii de sud ne-a venit prima redacțiune.

De unde-l va fi tradus Udriște Năsturel, nu știm și e numai ipoteză, când dl Jorga afirmă, că din rusește.

La noi, la Români, Varlaam și Ioasaf a fost o lectură foarte căutată. Poporul cetia cu drag smerenia și săhăstria fiului de împărat, ori auzind-o o ținea cu duioșie minte, iar când eră inspirat își depunea prisosul de dragoste și stimă față de multa lui abnegațiune în candida haină a poeziei poporane. Dl *Gaster* publică două înțelece, colinde, inspirate de acest roman, unul din 1784, alful de pe la începutul secolului XIX*. Ba la Ruși există chiar numele de Ioasaf în astfel de cântece.

După *Anton Pan* dăm și noi următorul cântec cu substrat luat din roman:

Acel fiu de împărat mare
O prea frumoasă pustie!
Domnul dându-i luminare
O prea frumoasă pustie
A lăsat împărăție și c. l.
Și a plecat în pustie
Cu dor și cu multă jale
Cântând în astfel pe cale:
O prea frumoasă pustie!
Mă rog din inimă ție
Primește-mă pe mine
Ca să viețuesc în tine;
A ta desime să nu-mi fie,
Sceptrul de împărăție;
Pre tine te voi d'a acuma
Ca să-mi fi tată și mamă;
Și-ale tale rămurele
A-mi fi surorile mele;
Și din tine brăzișorii
Voi să-mi fie frățișorii;
Și toate lemnele crude
Să-mi fie în loc de rude;
Ș-ale tale floricele
Ca nepoți și nepoțele,
Mă rog iar pustie ție
Milă de mine să-ți fie
Și să mă ferești de toate
Păzindu-mă 'n zi și noapte,
De năluciri, de ispite
Și de fiarele cumplite.
Să mă 'ntărești în răbdare
Dându-mi bună cugetare;
Să sufer vara căldura
Și iarna degerătura.
De mă-i vedea într'o durere
Să-mi dai a ta mângăere
Stând doftor boalelor grele
Și balzam ranelor mele

Ca din lume, când m-oi duce
Să-mi poci da sufletul dulce
Într' aceluia mână
Ce m-a zidit din țărână.

Din toate acestea rezultă, că romanul Varlaam și Ioasaf la timpul său a fost tare răspândit printre popor captivându-l până'ntracolo; că fū sujet de poezie poporană, ceea ce de altă parte ne arată, că și literatura poporană își are desvoltarea sa legată de timp și că literatura scrisă, dacă e *poporală*, poate influența literatura *poporană*, ce derivă dela popor, ca autor.

Varietăți

Alegerea de luni s'a incheeat cu o strălucită învingere morală pentru *partidul național român*. S'au dat 4377 de voturi. Dr. Ion Sirbu a primit 2071 curate ca aurul. „S'a schimbat mașina lumii“, semnele sunt bune!

Dare de samă și mulțămită publică. La concertul dat din partea corului plugarilor din Curte Luni, a doua zi de Paști (3/16 Aprilie a. c.) în Făget, au binevoit a suprasolvi la cassă următorii domni, dame și domnișoare: — S. Olariu protopop 3 cor., A. Olariu protopopeasă 1 cor., A. Gaita avocat 1 cor., Dr. A. Gál medic 1 cor., Dr. I. Popoviciu avocat 1 cor., A. Nicorescu diurnist 1 cor., Dr. O. Popescu jurisconsult la institutul „Făgetana“ 2 cor., D. Feneș secretar la „Făgetana“ 4 cor., R. Mailender comerciant 2 cor., E. Kormos pretore 2 cor., Fab. Dobrea cond. la soc. comercială „Gloria“ 2 cor., Dr. I. Gaita adv. 1 cor., G. Gêrda cand. de adv. 2 cor., toți locuitori în Făget. A. Popoviciu preot în Bucoveț 1 cor., I. Turdean inv. în Leucusești 1 cor., Dșoara Hermina Barzu în Bacamezeu 1 cor., A. Lazar, notar în Bujor 2 cor., Simeon Ionașiu inv. Margine 1 cor. Și-au rescumparat biletele D. D. Árpád Trummer inginer în Budapesta 2 cor., T. Titel preot Curte 3 cor. și G. Mladin inv. pensionat în Chișineu 2 cor. Pentru marinimoasele oferte primească toți acești Domni, Doamne, Domnișoare cele mai profunde mulțămiri atât din partea mea cât și a corului nostru. Deasemeni primească mulțămitele noastre toți acei prea stimați Domni, cari ne-au dat sprijinul întru realizarea și succesul concertului nostru luând parte activă în comitetul aranjatoriu între cari cu bucurie amintesc pe P. O. D. protopop S. Olariu, S. D. L. Schönnenfeld pretopretore, E. Kormos pretore, Dr. O. Popescu jurisconsult, Dr. I. Gaita, D. Feneș, T. Peștean, A. Olariu, Dr. I. Gál, Dr. A. Gál și D. Iul. Haschek ca și carele a avut rolul de bariton solo în piesa „Dorul“. Curte 1 Maiu 1906 st. n. Ioan S. Caba învățător, dirigintele corului.

Cazuri de moarte. Concetățanul nostru *Ioan Madincea* controlor orașănesc în p., după lungi suferințe a trecut la cele eterne Marți în 1 Maiu a. c. la 3 ore postmeridiane în al 56-lea an al vieții. Pe reposatul îl deplâng soția, fii, și alte rudenii.

— *Cleopatra Martinov* născ. *Zsivan de Melencze*, după scurte suferințe și-a dat nobilul său suflet Sâmbătă în 28 Aprilie a. c. la 6 oare dimineața în al 51 an al etății. — *Fie-le țărina ușoară și memoria binecuvântată!*

Himen. Elvira A. Gârbacea și Augustin Cupșa fidanțați, Brănești-Cupșeni Aprilie 1906. — Miți Moise și Iosif Popa fidanțați, Morcovet-Seleuș. Aprilie 1906.

* Vezi *Gaster*. op. cit. pag. 47—50.

De interes general. Cu ocaziunea alegerii de deputat dietal din Lunia trecută s'a constatat, că o mare parte dintre oamenii nostri îndreptățiți la vot n'au fost luați în lista alegătorilor și așa au fost respinși dela urnă. Pentru a încunjură pe viitor astfel de lucruri atragem atențiunea preoților și învățătorilor nostri asupra publicațiunii, ce urmează.

Publicațiune.

În 26 Martie 1906 în adunarea generală a Societății comerciale pe acții „Gerboviceana” sa hotărât lichidarea societății.

Deci Direcțiunea face aceasta hotărâre cunoscută creditorilor ei ca să-și însinue prezențiunile lor tot sub firma „Gerboviceana” societate comercială pe acțiuni ori la Axientie Goga, conducător (lichvidator până în timp pe 6 luni.

Tot odată se aduce la cunoștința publicului, că marfa aflătoare în prăvălia societății se va vinde din mână liberă în detaliu sau toată averea la una sau la mai multe persoane, și se vor lăsa % din prețul mărfii, deci cari voesc a cumpără toată averea să se adreseze Direcțiunii și lichvidatorilor până la 6-lea Mai 1906 ultimul termen de înțelegere. Și din 6-lea Mai 1906 dacă nu s'a afla nime să i-se vândă toată averea, se va începe licitație publică.

Cumpărătorii, cari dispun de avere, cu care ar putea garanta pe suma cumpărării, pot căpăta termene de plată, în conțelegere cu Direcțiunea și lichvidatorii

- [30] 1—3

„Gerboviceana”
societ. com. pe acții în Gerboviț

În etagiul casei diecezane Nr. 480 din loc, este de închiriat o locuință constătătoare din trei chilii de cătră stradă și una de cătră curte cuină, cămară, și pivniță.

Informațiuni se dau în Librăria diecezană.

Publicațiune

Din partea Comitetului Central al Comitatului Caras-Severin se face prin aceasta cunoscut, că în senzul § 41 al art. de lege XXXIII din 1874, respective § 146 al art. de lege XV din anul 1899, lista alegătorilor precum și lista despre cei remași afară din fiecare comună s'a revăzut și pus în ordine alfabetică.

Aceste liste se pot inspecționa în comune mari și cu magistrat ordinar la respectivul jude comunal; iară în comune mici sub priveghiarea unui membru al antistitei comunale la respectivul notar cercual ori comunal, și în fine la comitetul central

dela 5 Mai până inclusive 25 Mai a. c.

dimineața dela 8 până la 12 ore, iară după amiază dela 2 până la 6 ore.

Fiecare alegător poate îndă reclamațiunile referitoare atât la persoana proprie, cât și la

luarea în listă sau lăsare nejustă din listă a vre-unui alegător, încât respectivul ar fi luat în lista cercului electoral respectiv.

dela 5 până la 15 Mai a. c.

Aceste reclamațiuni au a se îndă la comitetul central, la antistie sau la notariatul acelei comune sau oraș, în contra căror liste provizoare, precum și acelor remași afară, se face reclamațiunea: în toate aceste locuri au să se inducă aceste reclamațiuni după seria intrării lor într'un protocol deschis anume spre acest scop, însemnându-se pe fiecare act ziua intrării.

Observațiunile contra rugărilor sau recureselor date pentru rectificarea listelor au să se indee în restimpul

dela 16 până la 25 Mai a. c.

tot la acel loc, unde sunt indatē recursele excepționate.

Toate recursele și observațiunile dimpreună cu protocolul de exhibite sunt a se substerne indatā după decurgerea termenului preclusiv la comitetul central, care va decide asupra lor. În contra acestor decise se poate recurge

în decurs de 10 zile computate dela imanuare, sau publicarea deciziunilor și este a se îndă la președintele comitetului central comitatens.

Dat din ședința comitetului central al comitatului Caras-Severin ținută în Lugoj la 18 Aprilie 1906.

Dr. Szathmáry Ferencz
not. com. central.

Fialka Károly
preș. com. central.

Licitațiune minuendă

Pe baza încuviințării Venerab. Consistor diecezan ddo 22 Martie Nr. 1212 B. ex 1906 se escrie licitațiune minuendă pentru edificarea de nou a bisericii din **Ciorda** protopresbiteratul Bisericii-albe, care licitațiune-se va țineă în 7/20 Maiu 1906 la 2 oare post-meridiane în sala școalei din loc cu prețul de esclamarie de 17.152 cor. 06 fil. în care se cuprinde și prețul materialului vechiu de 1.600 coroane. Doritorii de a întreprinde această lucrare vor avea înainte de începerea licitațiunii să depună vadiul de 10% în bani gata, sau în hârtii de valoare cunoscută; apoi vor avea să dovedească, că sunt cel puțin *măestri zidari* diplomați și că au mai lucrat astfel de zidiri sau altele de valoare mai mare sub conducerea lor proprie spre mulțămirea celor interesați și fără nici un proces.

Actele de edificare precum și condițiunile de eventuale străformări se pot vedeă ori și când la învățătorul în școala confesională din loc. [28] 2—3

Ciorda la 4 Aprilie 1906.

Pau Arjoca m. p.
președ. comit.

Adam Vrecea m. p.
notar comit.

În conțelegere cu oficiu protopresbiteral.

Concurs

Pe baza ordinațiunii Ven. Consistor diecezan Nr. 3212 Ș. ex. 1905, să scrie concurs pentru ocuparea definitivă a postului de *invățător* la școala noastră confesională gr. or. română din **Recița-Montană**, cu termen de recurgere de 30 de zile dela prima publicare în „Foaia Diecezană”, cu următoarele

Emolumente:

1. Salar în bani gata 800 cor.
 2. Relut pentru cvartir 240 cor.
 3. Relut pentru lemnele învățătorului 100 cor.
 4. Relut pentru lemnele școlii 72 cor.
 5. Scripturistică 20 cor.
 6. Pentru adunarea învățătorilor 30 cor.
 7. Pentru curățirea școlii 60 cor.
 8. Pentru purtarea agendelor în și afară de comitetul și sinodul parohial, precum și pentru facerea socoților 40 cor.
 9. Dela înmormântări și parastase câte 2 cor.
- Doritorii de-a ocupa acest post au aș-i trimite recurssele lor comitetului parohial din Recița-Montană, prin Prea On. Domn Maxim Popoviciu, protopresbiter în Bogșa-Montană, având a se prezenta în vro Duminică, sau sârbătoare în sf. biserică, spre a-și arăta dexteritatea în cântare și tipic, dar nici decum în ziua de alegere.

Pentru prestațiunile facute în alte comune, comuna noastră bisericească nu i-a nici un deobligament. Invățătorul ales este deobligat a purta cantoratul în și afară de biserică.

Recița-Montană, din ședința comitetului parohial ținută în 15/28 Aprilie 1906.

1—3 [31] **Ioan Popoviciu** preot
În conțelegere cu mine: **Maxim Popoviciu** protopres.

Pe baza ordinațiunii Nr. 2344 B. ex 1905, a Venerabilului Consistor diecezan, prin aceasta se escrie concurs pentru ocuparea postului de capelan pe lângă bătrânul preot Matei Bălan din **Recița-română**, protopresbiteratul Bocșei-mont., cu termen de 30 de zile, dela prima publicare în „Foaia Diecezană.”

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

1. jumătate din sesiunea parohială constatatoare din 30 jugere 680 stângeni □ de pământ, din carele anul acesta 1906 — 10 jugere sunt esarendate cu 1200 cor.
2. jumătate din plațul preotesc.
3. jumătate din stola parohială și
4. jumătate din venitele accidentale.

Se observa: că capelanul ales, va avea a solvi toate dările împreunate și obveniende după aceste venite.

Concurenții au a subterne petițiile lor instruate conform Statutului organic și Regulamentului pentru parohii și adresate Comitetului parohial din Recița-română, Prea On. Oficiu protopresbiteral gr. or rom. din Bocșa mont.

Recița-română din ședința comitetului parohial gr. ort. ținută în 24 Aprilie 1906. st. n. 2—3 [12]

George Nicolaeviciu

pres. com. par.

Stefan Albu

not. com. par.

În conțelegere cu mine: **Maxim Popoviciu** protopresbiter.

„SALVATORIA”

INTREPRINDERE DE CREDIT VERȘET (VERSECZ) Str. Petofi 69

Împrumuturi-Hipotecare
pe pământuri și edificii:

3¹/₂ 5³/₄ 0

Pe lângă intabulare cu durată de 10—70 ani. Banca n'are dreptul a abzice împrumutul datorășul însă ori și când poate replăti restul.

Credit-Personal

pentru funcționari, comercianți și industriași.

0 6-7 !

Pe lângă prenotare pe salariu, giranți ori deposit de hărți de valoare. Pe restimp de 2—20 ani.

Convertire favorabilă al împrumuturilor vechi și scumpe. — Legături avantajoase cu primele bănci din țeară (între altele și cu institute renumite din Sibiu) și externitate. — Prospekte și informațiuni pe lângă marcă pentru răspuns. — Reprezentanți reali primim în toate comunele. 12—26 [56].

Dela Librăria diecezană din Caransebeș se pot procura cărțile

a) AUTORII CLASICI

	Cor.		Cor.
Alexandri V. — Poesii	1.50	Eminescu M. — Geniu pustiu	2.—
— Teatru, vol. I.	1.50	— " " — Poesii postume	1.50
— Teatru, " II.	1.50	— Scrieri politice și literare	2.—
— Teatru, " III.	1.50	— Literatură populară	1.50
— Proză	1.50	Filmon N. — Ciocoi vechi și noi	1.50
Alexandrescu Gr. — Versuri și proză	1.25	Ispirescu P. — Legende sau basmele Rom.	1.50
Bălcescu N. — Ist. Rom. sub M. Viteazul	1.50	Negruzzi C. — Proză	1.50
Bolintineanu D. — Poesii	1.50	Odobescu Al. — Vol. I. Opere complete	1.50
Creangă I. — Opere complete	1.50	Panu Anton. — Opere complete	1.50

b) AUTORII CONTIMPORANI

	Cor.		Cor.
Aldea Sandu. — În urma plugului	1.50	Sadoveanu M. — Șoimii	1.50
— Drum și popas	1.25	— Povestiri din războiu	2.—
Bărsan Z. — Visuri de noroc	2.—	— Floare-Ofilită (roman)	2.—
Beldicean N. N. — Chipuri dela mahala	1.50	— Amintirile căprarului Gheorghită	2.—
Boureaun Eug. — Povestiri din copilărie	1.50	— Crâșma lui moș-Precu	2.—
Chendi Il. — Preludii	2.50	— Dureri innăbușite	2.—
— Foiletoane	2.50	Hodoș Constanța. — Frumos	1.50
— Fragmente	2.50	Iorga N. — Cuvinte adevărate	2.50
Coatu N. Gr. — Din viața țărănească	1.—	— Drumuri și orașe din România	2.50
Cunțan Maria — Poesii	1.25	— Sate și mănăstiri din România	2.50
Delatissima Corn. Ioana — 100 basme pentru copii	2.50	— Pe drumuri depărtate	1.50
Emilgar Gârlean. — Bătrânii	1.50	— Neamul românesc în Bucovina	2.50
Flammarion C. — Tainele cerului (tr. d. H. G. Lecca).	1.50	— Neamul românesc în Ardeal și țara ungurească. 2 volume a	2.50
Genlis D-na (de). Povestiri mor. p. tinerime	1.50	— Gânduri și sfaturi ale unui om ca oricare altul	1.50
Gorun Ion — Taina a șasea	1.50	— Ștefan-cel-Mare și Mihaiu-Viteazul	— 50
Grigorovitză Em. — Chipuri și graiuri din Bucovina	2.50	— Ist. Românilor în chipuri și icoane	2.50
Papahagi N. și Jules Brun. — Moșneagul dela munte	1.50	Iosif St. O. — Din zile mari	2.—
Paul Augustin. — Între Someș și Prut	1.50	— Credințe	1.50
Petrescu-Petra N. — Ilie Marin	1.50	Lecca G. H. — Poesii	1.50
Pop Vasile. — Răs și plâns	1.50	Livescu Florea Marin. — Nu se cuvinte!	1.50
— Domnița Viorica	2.—	Manolache-Holda I. — Fete	1.50
Popovici C. Aurel — Vorbe înțelepte	1.50	Scrob C. — Rouă și brumă	1.50
Rosetti R. D. (Max). — Între Capșa și Palat	2.—	Scurtu Aurel — Călăuza stațiilor Bal- neare și Climaterace din România	2.50
Rutenisarea Bucovinei	3.50	Slavici I. — Vatra părăsită	2.—
Sadoveanu M. — Povestiri	1.50	— Din bătrâni	2.50
		Teodoru A. Gh. — Din viața marinarului	1.50
		Voinești-Brătescu I. — Nuvele și schițe	1.50